Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1615/2001

z dne 7. avgusta 2001

o standardu trženja za melone in o spremembi Uredbe (ES) št. 1093/97

(EGT L 214 , 8.8.2001, s. 21)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 46/2003 z dne 10. januarja 2003	L 7	61	11.1.2003
►**M2**	spremenjena z Uredba Komisije (ES) št. 6/2005 z dne 4. januarja 2005	L 2	3	5.1.2005
►**M3**	Uredba Komisije (ES) št. 907/2004 z dne 29. aprila 2004	L 163	50	30.4.2004

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1615/2001

z dne 7. avgusta 2001

o standardu trženja za melone in o spremembi Uredbe (ES) št. 1093/97

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo komisije (ES) št. 911/2001 ([2]), in zlasti členov 2(2) in 3(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Melone sodijo med proizvode, naštete v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 2200/96, za katere je treba sprejeti standarde. Uredba Komisije (ES) št. 1093/97 z dne 16. junija 1997 o določitvi standarda kakovosti za melone in lubenice ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 850/2000 ([4]), je bila spremenjena in ne more več zagotavljati pravne jasnosti.

(2) Da bi zagotovili jasnost besedila, je treba določbe za melone ločiti od določb za druge proizvode iz Uredbe (ES) št. 1093/97. Navedene določbe je treba prenoviti in črtati Prilogo I k Uredbi (ES) št. 1093/97. V ta namen in da bi ohranili preglednost na svetovnem trgu, je treba upoštevati standarde za melone, ki jih priporoča Delovna skupina za standardizacijo pokvarljivih pridelkov in izboljšanje kakovosti pri Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo (UN/ECE). Ta standard je bil nedavno spremenjen in je uvedel razlikovanje med merili za minimalno zrelost melon tipa Charentais in med merili za druge tipe melon.

(3) Zaradi uporabe teh standardov bi morali odstraniti s trga proizvode neustrezne kakovosti, uskladiti proizvodnjo z zahtevami potrošnikov in spodbuditi trgovino na podlagi lojalne konkurence, s čimer bi izboljšali donosnost proizvodnje.

(4) Standardi se uporabljajo na vseh stopnjah trženja. Prevoz na dolge razdalje, skladiščenje za določen čas ali postopki, uporabljeni pri proizvodih, lahko povzročijo določeno poslabšanje zaradi bioloških procesov v proizvodih ali zaradi njihove pokvarljivosti. Pri uporabi standardov na stopnjah trženja po odpošiljanju je treba torej upoštevati take spremembe.

(5) Člen 3(3)(c) Uredbe (ES) št. 2200/96 predvideva možnost odstopanja od veljavnih standardov za sadje in zelenjavo, ki se pridelujeta v določeni regiji in ju tradicionalno prodajajo v domači maloprodaji za lokalno potrošnjo. Določene sorte melon, pridelane v Španiji in na Portugalskem, se v regiji proizvodnje tradicionalno prodajajo nepakirane, to je po tem, ko so bile naložene neposredno na prevozno sredstvo ali njegov del.O tej tržni praksi govorita Uredba Komisije (ES) št. 1332/97 ([5]) in Uredba Komisije (ES) št. 1438/97 ([6]), ki za Portugalsko in Španijo dovoljujeta odstopanje od standardov trženja, ki se uporabljajo za melone. Za večjo jasnost in poenostavitev je treba ta odstopanja vključiti v to uredbo, uredbi (ES) št. 1332/97 in (ES) št. 1438/97 pa razveljaviti.

(6) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

([1]) UL L 297, 21.11.1996, str. 1.
([2]) UL L 129, 11.5.2001, str. 3.
([3]) UL L 158, 17.6.1997, str. 21.
([4]) UL L 103, 27.4.2000, str. 21.
([5]) UL L 183, 11.7.1997, str. 6.
([6]) UL L 196, 24.7.1997, str. 64.

▼B

Člen 1

Standard trženja za melone, ki sodijo pod tarifno oznako KN ex 0807 19 00, je določen v Prilogi.

Ta standard se uporablja na vseh stopnjah trženja pod pogoji iz Uredbe (ES) št. 2200/96.

Vendar pa je možno, da proizvodi na stopnjah po odpošiljanju, glede na določbe standarda, kažejo rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti in se lahko rahlo kvarijo zaradi bioloških procesov in pokvarljivosti.

Člen 2

Ne glede na določbe te uredbe, se lahko naslednje melone maloprodajno prodajajo nepakirane v regiji proizvodnje v isti državi članici:

(a) melone, pridelane na Portugalskem, razen tipov melon Charentais, Ogen in Galia;

(b) melone podolgovate oblike, pridelane v Španiji.

Dokument, ali če je to ustrezno, obvestilo iz člena 5(2) Uredbe (ES) št. 2200/96, ki spremlja vsako pošiljko, mora poleg drugih zahtevanih podatkov vsebovati tudi naslednje: „Le za maloprodajo v … (regija proizvodnje).“

Člen 3

Uredba (ES) št. 1093/97 se spremeni:

1. V naslovu se izbrišeta besedi „melone in“;

2. Člen 1(1) se zamenja z naslednjim besedilom:

„1. Standard trženja za lubenice, ki sodijo pod tarifno oznako KN ex 0807 11 00, je določen v Prilogi.“

3. Črta se priloga I.

4. V Prilogi II se naslov nadomesti z naslovom: „Priloga“.

Člen 4

Uredbi (ES) št. 1332/97 in (ES) št. 1438/97 se razveljavita.

Sklicevanje na navedeni uredbi se šteje kot sklicevanje na to uredbo.

Člen 5

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 2002.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

STANDARD TRŽENJA ZA MELONE

I. OPREDELITEV

Ta standard se uporablja za sorte melon, vzgojene iz *Cucumis melo* L., ki se potrošniku dobavijo sveže, pri čemer so izključene melone za industrijsko predelavo.

II. DOLOČBE O KAKOVOSTI

Namen standarda je opredeliti zahteve kakovosti za melone po pripravi in pakiranju.

A. **Minimalne zahteve**

V vseh razredih morajo melone, v skladu s posebnimi predpisi za posamezni razred in z dovoljenimi odstopanji, izpolnjevati naslednje zahteve. Biti morajo:

— nepoškodovane ([1]),

— zdrave; proizvodi, ki so zaradi gnilobe ali kvarjenja neprimerni za uživanje, so izključeni,

— čiste, praktično brez vidnih tujih snovi,

— svežega videza,

— praktično brez škodljivcev,

— praktično brez poškodb zaradi škodljivcev,

— čvrste,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez tujega vonja in/ali okusa.

Melone morajo biti dovolj razvite in ustrezno zrele ([2]).

Razvitost in stanje melon morata biti taki, da melone:

— prenesejo prevoz in rokovanje, in

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. **Razvrstitev**

Melone se uvrščajo v naslednja razreda:

(i) *Razred I*

Melone v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Imeti morajo značilne lastnosti sorte ali komercialnega tipa.

Dovoljene pa so naslednje rahle pomanjkljivosti, če te ne vplivajo na splošni izgled proizvoda, kakovost, sposobnost za ohranjevanje kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— rahle pomanjkljivosti v obliki,

— rahle pomanjkljivosti v obarvanosti (bleda obarvanost lupine na mestu, kjer se je plod med rastjo dotikal tal, ne velja za pomanjkljivost),

— rahle poškodbe na lupini zaradi drgnjenja ali rokovanja,

— rahle zarasle razpoke okoli peclja, ki so krajše od 2 cm in ne segajo v meso.

Dolžina peclja pri plodovih, ki se obirajo s pecljem vred, mora biti manjša od 2 cm.

(ii) *Razred II*

V ta razred se uvrstijo melone, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred I, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Dovoljene so naslednje pomanjkljivosti, če plodovi kljub temu ohranijo bistvene značilnosti glede kakovosti, sposobnosti za shranjevanje in predstavitve v enoti pakiranja:

— pomanjkljivosti v obliki,

([1]) Vendar pa majhna zarasla brazgotina, ki jo povzroči avtomatsko merjenje refraktometričnega indeksa, ne velja za pomanjkljivost.

([2]) Refraktometrični indeks mesa v plodu, izmerjen v srednji točki na ekvatorialnem delu ploda, mora biti 10° ali več Brix za melone tipa Charentais in vsaj 8° Brix za druge melone.

▼B

— pomanjkljivosti v obarvanosti (bleda obarvanost lupine na mestu, kjer se je plod med rastjo dotikal tal, ne velja za pomanjkljivost),

— rahle mehanske poškodbe,

— rahle razpoke ali globoke praske, ki ne segajo v meso in so suhe,

— poškodbe na lupini zaradi drgnjenja ali rokovanja.

III. DOLOČBE O VELIKOSTI

Velikost se ugotavlja s težo enote ali s premerom v ekvatorialnem delu.

Minimalne velikosti so:

Če se velikost ugotavlja z maso:

— tipi Charentais, Ogen in Galia:	250 g
— druge melone:	300 g

Če se velikost ugotavlja s premerom:

— tipi Charentais, Ogen in Galia:	7,5 cm
— druge melone:	8,0 cm

Če je velikost izražena z maso, razlika med največjo in najmanjšo melono v isti enoti pakiranja ne sme preseči 50 % teže najmanjše melone (in 30 % teže pri melonah tipa Charentais).

Če je velikost izražena s premerom, premer največje melone ne sme biti za več kot 20 % večji od premera najmanjše melone (in ne več kot 10 % pri tipu Charentais).

Ugotavljanje velikosti je obvezno za oba razreda.

IV. DOLOČBE O DOVOLJENIH ODSTOPANJIH

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. **Odstopanja od kakovosti**

(i) *Razred I*

Vsaka enota pakiranja lahko vsebuje največ 10 % melon (po številu ali masi), ki ne izpolnjujejo zahtev za razred I, vendar izpolnjujejo zahteve za razred II, ali, izjemoma, ki so v mejah dovoljenih odstopanj za razred II.

(ii) *Razred II*

Vsaka enota pakiranja lahko vsebuje največ 10 % melon (po številu ali masi), ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, in tudi ne minimalnih zahtev, vendar plodovi ne smejo biti gnili, tako poškodovani ali v takem stanju, da niso primerni za uživanje.

B. **Odstopanja od velikosti**

Za oba razreda: 10 % melon po številu ali masi, katerih velikost je večja ali manjša od velikosti, navedene na enoti pakiranja.

V. DOLOČBE O PREDSTAVITVI

A. **Izenačenost**

V vsaki enoti pakiranja so lahko le izenačene melone, torej melone istega porekla, sorte ali komercialnega tipa, kakovosti in velikosti. Poleg tega morajo biti plodovi približno enako razviti, zreli in približno enake barve.

Vidni del vsebine enote pakiranja ali pošiljke mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

▼M1

Ne glede na prejšnje določbe iz te točke so v prodajnih enotah pakiranja z ►M2 neto teža treh kilogramov ali manj ◄ proizvodi, zajeti s to uredbo, lahko mešani z različnimi vrstami svežega sadja in zelenjave, če so izpolnjeni pogoji iz Uredbe Komisije (ES) št. 48/2003 ([1]).

▼B

B. **Pakiranje**

Melone morajo biti pakirane tako, da so ustrezno zaščitene.

([1]) UL L 7, 11.1.2003, str. 65.

▼B

Notranji material pakiranja mora biti nov, čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj in znotraj. Dovoljena je uporaba takšnih materialov, ki nosijo trgovske oznake (etikete, žigi), če se pri tiskanju in lepljenju uporabljajo nestrupena črnila ali lepila.

Pakiranje mora biti brez tujih snovi.

▼M3

Nalepke, ki so posamezno nalepljene na proizvod, so take, da po odstranitvi ne puščajo vidnih sledi lepila niti ne povzročajo poškodb na lupini.

▼B

VI. DOLOČBE O OZNAČEVANJU

Vsaka enota pakiranja mora imeti na isti zunanji strani pakiranja čitljivo in neizbrisno natisnjene naslednje oznake:

▼M3

A. **Identifikacija**

Ime in naslov pakirnice in/ali odpremnikaTa navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave);

— samo za predpakirno embalažo z imenom in naslovom prodajalca, ki ima sedež v Skupnosti, navedenim poleg navedbe „Pakirano za:“ ali enakovredno navedbo. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

▼B

B. **Vrsta proizvoda**

— „Melone“, če vsebina ni vidna od zunaj.

— Ime sorte ali komercialnega tipa (npr. Charentais)

C. **Poreklo proizvoda**

Država porekla in neobvezno, regija proizvodnje ali nacionalno, regionalno ali lokalno ime kraja.

D. **Prodajne označbe**

— razred,

— velikost, izražena kot minimalna in maksimalna masa ali kot minimalni in maksimalni premer,

— število enot (neobvezno),

— najmanjša vsebnost sladkorja, izmerjena z refraktometrom in izražena v stopinjah Brix (neobvezno).

E. **Uradni kontrolni znak** (neobvezno)

▼M3

Na pakiranjih niso potrebni podatki, navedeni v prvem pododstavku, če vsebujejo prodajna pakiranja, ki so jasno vidna od zunaj, in so na vsej označeni navedeni podatki. Ta pakiranja naj ne bi imela nobenih navedb, ki bi lahko zavajale. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.